



**Ministero
delle Infrastrutture e dei Trasporti**

**Comando generale
del Corpo delle Capitanerie di porto**

Reparto VI

00144 *Roma*, data del protocollo

A VDS ELENCO INDIRIZZI ALLEGATO

**CIRCOLARE TITOLO:
SICUREZZA DELLA NAVIGAZIONE**

Non serie: n. [REDACTED]/2020

Argomento: Coronavirus (nCov-2019) – Durata massima del servizio reso a bordo dal personale navigante - MLC,2006.

Riferimento: *Information note on maritime labour issues and coronavirus (COVID-19)* dell'ILO pubblicato il 10 luglio 2020.

La diffusione del coronavirus (COVID-19) ha determinato, tra le numerose criticità, una evidente ed ormai nota ripercussione anche sull'avvicendamento del personale navigante e, quindi, sui periodi della loro permanenza a bordo.

Per fronteggiare le oggettive difficoltà correlate alla fattispecie in esordio – evidenziate a più riprese anche dall'IMO – questo Comando generale, di concerto con la competente Direzione generale, prendendo a riferimento, in particolare, la *Information note on maritime labour issues and coronavirus (COVID-19)* dell'ILO, pubblicata il 7 aprile 2020, ha individuato, con la Circolare Nds 17/2020 in data 1° maggio 2020, la documentazione necessaria ai fini della valutazione dell'estensione del periodo di servizio a bordo **oltre gli 11 (undici) mesi** previsti dalla MLC,2006 e che, per opportuno richiamo, si riportano di seguito:

1. nuovo contratto del/i marittimo/i relativo/i al periodo di estensione;
2. dichiarazione del Comandante della nave che assicuri che saranno presi in considerazione i pericoli causati dall'affaticamento dei marittimi, in particolare per quelli che hanno compiti riguardanti la sicurezza della navigazione e il funzionamento sicuro della nave;
3. piano di viaggio dal quale possa evincersi che l'unità è diretta verso un'area COVID-19;
4. dichiarazione della Società di gestione dalla quale si evinca in che modo la stessa intenda preservare i diritti degli equipaggi alla luce del prolungato periodo a bordo e qual è il piano per il loro rimpatrio¹;
5. aggiornamento delle parti pertinenti della Dichiarazione di conformità del lavoro marittimo - Parte II.

¹ Con la nota prot. 80516 in data 22/07/2020 è stato stabilito che “piano di rimpatrio” di cui al punto 4 della Circolare Nds 17/2020 in data 1° maggio 2020 “non possa più basarsi su mere dichiarazioni di intenti ma, al contrario, essere corroborata da solide evidenze oggettive (a titolo di esempio: la prenotazione del volo di rimpatrio, il titolo di viaggio emesso in favore del lavoratore marittimo)”

Inoltre, alla luce dei contenuti della *Information note* dell'ILO ed atteso che continuano a registrarsi diffuse criticità nel regolare flusso di avvicendamento degli equipaggi con l'oggettiva necessità, in diversi casi, di permanenza a bordo anche **oltre i 14 (quattordici) mesi** concessi attraverso la Circolare Nds 17/2020, con la Circolare NdS 35/2020 sono state stabilite le ulteriori condizioni per la permanenza a bordo degli equipaggi oltre i 14 mesi e che di seguito di riportano:

A. Dichiarazione del Comandante dalla quale si evinca che:

1. L'orario di lavoro è limitato anche nella tipologia ed adattato qualora se ne ravvedano i presupposti al fine di garantire, al marittimo in questione, un margine di riposo adeguato e comunque superiore alle previsioni di cui allo Standard A2.3 para 5 lettera (b) della MLC,2006;
2. La compilazione del registro dell'orario di lavoro continua a rispecchiare fedelmente gli orari di lavoro effettuati anche nel caso in cui la Società decida di erogare a favore del personale marittimo ulteriori emolumenti indipendentemente dal lavoro prestato.

B. Dichiarazione della Società di gestione dalla quale si evinca che:

1. La riduzione dell'orario di lavoro non ha effetti sul salario del marittimo;
2. Vengono gratuitamente distribuite schede telefoniche ovvero accesso ad internet per collegamenti con familiari;
3. Vengono organizzate videoconferenze o contatti telefonici con il medico competente e con la partecipazione, per ogni possibile supporto, dello psicologo.

Premesso quanto sopra ed atteso che:

- 1) con appositi verbali di accordo le Associazioni Confitarma ed Assarmatori con FILT-CGIL/FIT-CISL/UILTRASPORTI, hanno esteso, a far data dal 31 marzo u.s. e poi successivamente di volta in volta, i limiti temporali previsti dai CCNL;
- 2) La Convenzione internazionale sul lavoro marittimo (MLC,2006) prevede, a differenza dei CCNL, un periodo massimo di imbarco di 11 mesi, come desunto dal combinato disposto dello Standard A2.4 paragrafi 2 e 3, Standard A2.5 paragrafo 2 (b);
- 3) Si ritiene indispensabile, indipendentemente dalla nazionalità, che il personale navigante sia adeguatamente ed uniformemente tutelato;

Io scrivente Reparto ritiene – fermo restando l'esistenza degli accordi Sindacali previsti – che i contenuti delle Circolari Non di Serie n. 17/2020 e 35/2020 trovano applicazione anche per il personale navigante di nazionalità italiana o di altri Paesi appartenenti all'Unione europea.

Le formali istanze per accedere alla estensione dovranno essere avanzate a questo Reparto (ufficio2.reparto6@mit.gov.it), tenendo in copia l'Autorità competente (dg.tm@pec.mit.gov.it).

Le presenti disposizioni cessano con il venir meno del periodo di emergenza in atto.

IL CAPO REPARTO

Amm. Isp. (CP) Luigi GIARDINO

(documento sottoscritto con firma digitale,
ai sensi del D.lvo 82/2005 n.21)

Firmato digitalmente da

LUIGI GIARDINO

O = CAPITANERIE DI PORTO - GUARDIA
COSTIERA
C = IT

ELENCO INDIRIZZI

INDIRIZZI PER COMPETENZA

• Confitarma	confitarma@confitarma.it
• Assarmatori	assarmatori@pec.assarmatori.eu
• Società non associate	<u>Invio a cura del Reparto 6</u>

INDIRIZZI PER CONOSCENZA

• Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti <i>Gabinetto del Ministro</i>	ufficio.gabinetto@pec.mit.gov.it
• Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti <i>Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale</i>	Dip.trasporti@pec.mit.gov.it
• Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti <i>Direzione Generale per la vigilanza sulle Autorità portuali, le infrastrutture portuali ed il trasporto marittimo e per vie d'acqua interne</i> SEDE	dg.tm@pec.mit.gov.it
• Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale <i>Direzione Generale per gli Italiani all'Estero e le Politiche Migratorie</i>	dgit.03@cert.esteri.it dgit03.navmarittima@esteri.it
• CAPITANERIE DI PORTO	TUTTE
• UFFICI CIRCONDARIALI MARITTIMI	TUTTI
• UFFICI LOCALI MARITTIMI	TUTTI
• Federagenti	federagenti@pec.federagenti.it
• Federimorchiatori	federimorchiatori@pec.it
• Assorimorchiatori	mail@pec.assorimorchiatori.it
• Associazione Italiana Armatori Trasporto Passeggeri	presidenza@aiatp.it
• Bureau Veritas	bvmarine_offshore@legalmail.it
• DNV-GL	dnvitalia@legalmail.it
• RINA Services S.p.A.	rina.maricogecap@legalmail.it
• ABS Italy Srl	absitaly@pcert.postecert.it
• Lloyd's Register	alberto.suri-panaioli@lr.org
• FILT-CGIL	filtcgil.segreteria@postecert.it segr.gen@filtcgil.it
• FIT-CISL	federazione_fit@cisl.it fit@cisl.it
• UILTRASPORTI	segreteria generale@pec.uiltrasporti.it segreteria generale@uiltrasporti.it

INDIRIZZI PER ESTENSIONE DI COPIA

• MARICOGECAP II Reparto	SEDE
---------------------------------	-------------